



**AZ EURÓPAI UNIÓ
TANÁCSA**

**Brüsszel, 2008. október 3. (09.10)
(OR. en)**

13636/08

**COPEN 173
EJN 60
EUROJUST 80**

FEDŐLAP

Küldi:	Katja REJEC LONGAR, a Szlovén Köztársaság Igazságügy-minisztériumának főigazgatója
Dátum:	2008. február 22.
Címzett:	Ivan BIZJAK, az Európai Unió Tanácsa Főtitkársága H. Főigazgatóságának (Bel- és Igazságügy) főigazgatója
Előző dok. sz.:	9651/04 COPEN 67 EJN 33 EUROJUST 45
Tárgy:	Az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló 2002. június 13-i tanácsi kerethatározat (2002/584/JHA) végrehajtása – Értesítés a Szlovén Köztársaság részéről

Tisztelt Főigazgató Úr!

Eleget téve azon kötelezettségünknek, hogy az EU Tanácsa Főtitkársága részére megküldjük az adott eszközök vonatkozó rendelkezéseit a nemzeti jogunkba átültető rendelkezések szövegét, ezennel megküldjük az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló 2002. június 13-i tanácsi kerethatározat végrehajtásával kapcsolatos információkat.

(Levélezáradék)

(aláírás) Katja Rejec Longar

**A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁGNAK
A TANÁCS FŐTITKÁRSÁGÁHOZ CÍMZETT NYILATKOZATAI
AZ EURÓPAI ELFOGATÓPARANCSRÓL ÉS A TAGÁLLAMOK KÖZÖTTI
ÁTADÁSI ELJÁRÁSOKRÓL SZÓLÓ 2002. JÚNIUS 13-I TANÁCSI KERETHATÁROZAT
VÉGREHAJTÁSÁRÓL**

A Szlovén Köztársaság ezúton értesíti a Tanács Főtitkarságát az alábbi nyilatkozatokról, összhangban az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló 2002. június 13-i tanácsi kerethatározattal, valamint a Szlovén Köztársaság Nemzetgyűlése által 2007. október 25-én elfogadott, az Európai Unió tagállamai közötti nemzetközi bűnügyi együttműködésről szóló törvénnyel (a továbbiakban: ZSKZDČEU, a Szlovén Köztársaság 102/2007. sz. hivatalos közlönyében kihirdetve), amely megállapítja a fent említett tanácsi kerethatározatnak a Szlovén Köztársaság jogrendszerébe való átültetését.

6. cikk (3) bekezdés

A Szlovén Köztársaság európai elfogatóparanccsal kapcsolatos kérdésekben illetékes igazságügyi hatóságai a helyi bíróságok (okrajna sodišča) és a kerület bíróságok (okrožna sodišča). A helyi bíróságok illetékesek az olyan bűnügyekben, amelyek esetében a főbüntetés pénzbírság vagy legfeljebb három évi szabadságvesztés. Minden egyéb esetben a kerületi bíróságok illetékesek.

A Szlovén Köztársaságban az európai elfogatóparancs végrehajtásában illetékes igazságügyi hatóságok a kerületi bíróságok.

Szlovénianak tizenegy kerületi bírósága van:

Okrožno sodišče v Celju

Prešernova 22

SLO-3000 Celje

Tel.: (+386) 3 427 51 00

Fax: (+386) 3 427 51 73

Okrožno sodišče v Kopru

Ferrarska 9

SLO-6000 Koper

Tel.: (+386) 5 668 30 00

Fax: (+386) 5 639 52 47

Okrožno sodišče v Novi Gorici

Kidričeva 14

SLO-5000 Nova Gorica

Tel.: (+386) 5 335 17 00

Fax: (+386) 5 335 16 97

Okrožno sodišče v Kranju

Zoisova 2

SLO-4000 Kranj

Tel.: (+386) 4 271 12 00

Fax: (+386) 4 271 12 03

Okrožno sodišče v Krškem

Cesta krških žrtev 12

SLO-8270 Krško

Tel.: (+386) 7 488 17 00

Fax: (+386) 7 488 17 68

Okrožno sodišče v Ljubljani

Tavčarjeva 9

SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (+386) 1 366 44 44

Fax: (+386) 1 366 45 18

Okrožno sodišče v Novem mestu

Jerebova ulica 2

SLO-8000 Novo mesto

Tel.: (+386) 7 338 11 00

Fax: (+386) 7 332 20 58

Okrožno sodišče na Ptuju

Krempljeva ulica 7

SLO-2250 Ptuj

Tel.: (+386) 2 748 08 00

Fax: (+386) 2 748 08 10

Okrožno sodišče v Mariboru

Sodna ulica 14

SLO-2000 Maribor

Tel.: (+386) 2 234 71 00

Fax: (+386) 2 234 73 06

Okrožno sodišče v Murski Soboti

Slomškova 21

SLO-9000 Murska Sobota

Tel.: (+386) 2 535 29 00

Fax: (+386) 2 535 29 45

Okrožno sodišče v Slovenj Gradcu

Kidričeva 1

SLO-2380 Slovenj Gradec

Tel.: (+386) 2 884 69 08

Fax: (+386) 2 884 69 10

7. cikk

A szlovén jog nem rendelkezik a kerethatározat 7. cikkének (2) bekezdésében említett központi hatóság kinevezéséről. Ha azonban az elfogatóparancs továbbítása során nehézségek merülnek fel, az illetékes igazságügyi hatóságot segítő központi hatóság a Szlovén Köztársaság Igazságügy-minisztériuma.

Elérhetőség:

A Szlovén Köztársaság Igazságügy-minisztériuma

A nemzetközi kapcsolatokkal és jogsegéllyel foglalkozó igazgatóság

A kölcsönös jogsegéllyel foglalkozó osztály

Župančičeva 3

SI - 1000 Ljubljana

Tel.: (+386) 1 369 52 00 or 369 53 94

Fax: + 386 1 369 57 83

e-mail: gp.mp@gov.si

8. cikk (2) bekezdés

A ZSKZDČEU 15. cikkének értelmében a szlovén igazságügyi hatóságok az európai elfogatóparancsot szlovén vagy angol nyelvű fordításban fogadják el.

25. cikk (2) bekezdés

A ZSKZDČEU 36. cikkének értelmében a Szlovén Köztársaság Igazságügy-minisztériuma illetékes az átszállítási kérelmek és a szükséges dokumentumok, valamint az átszállítási kérelemmel kapcsolatos minden egyéb hivatalos levelezés átvételére.

Elérhetőség:

A Szlovén Köztársaság Külügyminisztériuma

A nemzetközi kapcsolatokkal és jogsegéllyel foglalkozó igazgatóság

A kölcsönös jogsegéllyel foglalkozó osztály

Župančičeva 3

SI - 1000 Ljubljana

Tel.: (+386) 1 369 52 00 or 369 53 94

Fax: + 386 1 369 57 83

e-mail: gp.mp@gov.si

32. cikk

A Szlovén Köztársaság visszavonja a 2004. május 18-án tett nyilatkozatát.
